



Brüsszel, 2022. augusztus 31.  
(OR. en)

11549/22

LIMITE

CORLX 706  
CFSP/PESC 1024  
RELEX 1070  
MAMA 138  
COARM 151  
CONUN 177  
FIN 859

### FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	A Tanács végrehajtási határozata és végrehajtási rendelete a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről

1. A Tanács 2015. július 31-én elfogadta a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1333 határozatot. A Tanács 2016. január 18-án elfogadta a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló (EU) 2016/44 rendeletet.
2. Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának az 1970 (2011) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. július 18-án egy, a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személy tekintetében módosította a rá vonatkozó bejegyzést.
3. A főképvisező 2022. július 20-án benyújtotta a Tanácsnak a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló tanácsi végrehajtási határozatra (11545/22), illetve tanácsi végrehajtási rendeletre (11547/22) irányuló javaslatot.
4. A külkapcsolati tanácsosok munkacsoportja 2022. július 29-én (írásbeli konzultáció útján) megállapodott a tanácsi végrehajtási határozat és végrehajtási rendelet tervezetének szövegéről.

5. Mindezek alapján felkérjük a COREPER-t, hogy:

- erősítse meg a tanácsi végrehajtási határozat és végrehajtási rendelet tervezetére vonatkozó megállapodást,
- javasolja a Tanácsnak, hogy fogadja el a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1333 határozat végrehajtásáról szóló – a szöveg jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítését követően a 11546/22 + ADD 1 dokumentumban foglalt – tanácsi végrehajtási határozat tervezetét,
- javasolja a Tanácsnak, hogy fogadja el a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló (EU) 2016/44 rendelet végrehajtásáról szóló – a szöveg jogász-nyelvész szakértők általi véglegesítését követően a 11548/22 + ADD 1 dokumentumban foglalt – tanácsi végrehajtási rendelet tervezetét,
- javasolja a Tanácsnak, hogy hagyja jóvá az e feljegyzés I. mellékletében foglalt, a Hivatalos Lapban („C” sorozat) közzéteendő értesítést,
- javasolja a Tanácsnak, hogy hagyja jóvá az adatvédelmi szempontból érintetteknek szóló, a Hivatalos Lapban („C” sorozat) közzéteendő, e feljegyzés II. mellékletében foglalt értesítést.

**AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA**

**Értesítés a (KKBP) 2022/xxx tanácsi végrehajtási határozattal<sup>1</sup> végrehajtott, a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1333 tanácsi határozatban, valamint az (EU) 2022/xxx tanácsi végrehajtási rendelettel<sup>2</sup> végrehajtott, a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló (EU) 2016/44 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személy részére**

A Tanács az alábbi információkat hozza a (KKBP) 2022/xxx tanácsi végrehajtási határozattal<sup>1</sup> végrehajtott (KKBP) 2015/1333 határozat I. és III. mellékletében, valamint a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló (EU) 2016/44 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló (EU) 2022/xxx tanácsi végrehajtási rendelettel<sup>2</sup> végrehajtott (EU) 2016/44 tanácsi rendelet II. mellékletében jegyzékbe vett személy tudomására.

Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának az 1970 (2011) sz. ENSZ BT-határozat alapján létrehozott bizottsága 2022. július 18-án egy, a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személy tekintetében módosította a rá vonatkozó bejegyzést.

Az érintett személy az 1970 (2011) sz. ENSZ BT-határozat 24. pontja alapján létrehozott ENSZ-bizottságnál bármikor kérvényezheti az ENSZ jegyzékébe való felvételéről szóló határozat felülvizsgálatát. A kérvényt az igazoló dokumentumokkal együtt az alábbi címre kell küldeni:

United Nations – Focal point for delisting  
Security Council Subsidiary Organs Branch  
Room S-3055 E  
New York, NY 10017  
United States of America

---

<sup>1</sup> HL: kérjük a 11546/22 dokumentumban foglalt tanácsi végrehajtási határozat számának beillesztését.

<sup>2</sup> HL: kérjük a 11548/22 dokumentumban foglalt tanácsi végrehajtási rendelet számának beillesztését.

További információk: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>.

Az ENSZ döntése nyomán az Európai Unió Tanácsa egy, a (KKBP) 2015/1333 tanácsi határozatban, illetve az (EU) 2016/44 tanácsi rendeletben foglalt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személy tekintetében módosította a rá vonatkozó bejegyzést.

A Tanács felhívja az érintett személy figyelmét arra a lehetőségre, hogy kérvényezheti az érintett tagállam(ok)nak az (EU) 2016/44 tanácsi rendelet IV. mellékletében szereplő honlapokon feltüntetett illetékes hatóságainál, hogy engedélyezzék a befagyasztott pénzeszközök alapvető szükségletekre vagy konkrét kifizetésekre történő használatát (vö. a rendelet 9. cikkével).

Az érintett személy a Tanácsnál kérvényezheti annak a határozatnak a felülvizsgálatát, amellyel felkerült az említett jegyzékre. A kérvényt az igazoló dokumentumokkal együtt az alábbi címre kell küldeni:

Council of the European Union

General Secretariat

DG RELEX 1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

A Tanács a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékének a (KKBP) 2015/1333 határozat 13. cikkének (4) bekezdésével, illetve az (EU) 2016/44 rendelet 21. cikkének (4) bekezdésével összhangban elvégzett következő felülvizsgálatakor figyelembe fogja venni a beérkezett észrevételeket.

**Értesítés a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1333 tanácsi határozatban és a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló (EU) 2016/44 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintett részére**

Az Európai Unió Tanácsa az (EU) 2018/1725 rendelet 16. cikkének megfelelően az alábbi információt hozza az érintett tudomására:

Ezen adatkezelési művelet jogalapja a (KKBP) 2022/xxx tanácsi végrehajtási határozattal<sup>1</sup> végrehajtott, a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1333 tanácsi határozat, valamint az (EU) 2022/xxx tanácsi végrehajtási rendelettel<sup>2</sup> végrehajtott, a líbiai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló (EU) 2016/44 tanácsi rendelet.

Az adatkezelési művelet viszonylatában az adatkezelő szerv az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságán belül a Külkapcsolati Főigazgatóság (RELEX) RELEX.1 osztálya, amelynek elérhetősége a következő:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1 Global and Horizontal Affairs

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

---

<sup>1</sup> HL: kérjük a 11546/22 dokumentumban foglalt tanácsi végrehajtási határozat számának beillesztését.

<sup>2</sup> HL: kérjük a 11548/22 dokumentumban foglalt tanácsi végrehajtási rendelet számának beillesztését.

A Főtitkárság adatvédelmi tisztviselője az alábbi e-mail-címen érhető el:

Adatvédelmi tisztviselő

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Az adatkezelési művelet célja a (KKBP) 2022/xxx tanácsi végrehajtási határozattal<sup>1</sup> végrehajtott (KKBP) 2015/1333 tanácsi határozat, valamint az (EU) 2022/xxx tanácsi végrehajtási rendelettel<sup>2</sup> végrehajtott (EU) 2016/44 tanácsi rendelet értelmében korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékének a létrehozása és aktualizálása.

Az érintettek azok a természetes személyek, akik teljesítik a jegyzékbe vételnek a 2015/1333/KKBP tanácsi határozatban és az (EU) 2016/44 tanácsi rendeletben meghatározott kritériumait.

Az összegyűjtött személyes adatok magukban foglalják az érintett személy megfelelő azonosításához szükséges adatokat, az indokolást, továbbá valamennyi ezzel kapcsolatos adatot.

Az összegyűjtött személyes adatok szükség esetén megoszthatók az Európai Külügyi Szolgálattal és a Bizottsággal.

A személyes adatokat az érintettnek a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékéből való törlésének, illetve az intézkedés érvényessége lejártának időpontjától számított öt évig, illetve – amennyiben bírósági eljárás indult – annak időtartama alatt tárolják.

A bírósági, közigazgatási vagy nem bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül, az érintettek az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően panaszt tehetnek az európai adatvédelmi biztosnál ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

<sup>1</sup> HL: kérjük a 11546/22 dokumentumban foglalt tanácsi végrehajtási határozat számának beillesztését.

<sup>2</sup> HL: kérjük a 11548/22 dokumentumban foglalt tanácsi végrehajtási rendelet számának beillesztését.